

Hélice

MAGAZINE
#46
JANVIER 2021

VIRY-CHATILLON, À VIVRE ENSEMBLE • WWW.VIRY-CHATILLON.FR



À LA LOUPE Ces Castelvirois qui ont fait 2020 **P.6** • **PRÉVENTION-SÉCURITÉ** Sapeur-pompier, pourquoi pas vous ? **P.11** • **ENVIRONNEMENT - CADRE DE VIE - PROJETS URBAINS** Trois questions à Jean-Marie Vilain, président de la SEER **p.15** • **SOLIDARITÉ - SANTÉ** Renault Sport Racing : un respirateur pour lutter contre la pandémie **p.17** • **ENFANCE-JEUNESSE - ÂÎNÉS** L'égalité filles/garçons en question **p.20**



L'ÉVÉNEMENT DU MOIS



⚡ GASTRONOMIE À EMPORTER

EN L'ABSENCE DE BANQUETS, ANNULÉS EN RAISON DE LA CRISE SANITAIRE, L'ENSEMBLE DES ÂÎNÉS CASTELVIRROIS INSCRITS S'EST VU REMETTRE UN COLIS DE FIN D'ANNÉE, SELON UN PROTOCOLE SANITAIRE STRICT. ICI, LUNDI 7 DÉCEMBRE, À LA FERME, EN PRÉSENCE DE CHRISTÈLE GIRAUD, ADJOINTE AU MAIRE DÉLÉGUÉE AUX CONSEILS DE QUARTIER ET AU LOGEMENT, ET GRÉGORY ABIDI, CONSEILLER MUNICIPAL DÉLÉGUÉ AUX NOUVELLES TECHNOLOGIES ET À LA FRACTURE NUMÉRIQUE (1) ; ET JEUDI 10, À L'AÉRODROME, AVEC MARC CELDRAN, ADJOINT AU MAIRE DÉLÉGUÉ AUX ÂÎNÉS (2).



« DÉPISTAGE GRATUIT

La campagne de dépistage mobile de la Covid-19 lancée par le conseil régional d'Île-de-France s'est arrêtée à Viry-Chatillon mercredi 2 décembre. L'occasion pour tous les habitants qui le souhaitent de se faire dépister gratuitement, et sans rendez-vous.

EN DIRECT DU CME »

86 ! C'est le nombre d'émissions de webradio enregistrées par les élus du conseil municipal des enfants (CME), depuis la naissance du projet. Chaque mois, sept élus se rendent à la MJC Les Passerelles pour « prendre l'antenne » et diffuser leurs informations. Durant la crise, l'activité s'est poursuivie dans les bureaux de la Caisse des écoles, transformés en studio d'enregistrement pour l'occasion ! Les émissions sont à retrouver sur le site internet de la ville, www.viry-chatillon.fr, onglet Conseil municipal des enfants.





« LE MARCHÉ AUX COULEURS DE NOËL

Dimanche 20 décembre, les Castelvirois ont pu profiter d'une ambiance festive et de la présence du père Noël sur le marché pour se voir remettre chocolats et jouets offerts par les commerçants !



« UNE COMMÉMORATION DANS L'INTIMITÉ

Comité une fois de plus restreint pour la dernière commémoration de l'année qui a eu lieu samedi 5 décembre au cimetière. Jean-Marie Vilain était entouré de Jérôme Bérenger, conseiller départemental et Pascal Lahure, adjoint au maire délégué au devoir de mémoire et au jumelage, pour célébrer la journée nationale d'hommage aux morts pour la France de la guerre d'Algérie et des combats du Maroc et de la Tunisie.



« LES CASTELVIROIS MOBILISÉS

Mercredi 1^{er} décembre, une collecte était organisée à la Ferme par l'établissement français du sang. 68 volontaires, dont 5 nouveaux donneurs, se sont déplacés, attestation de déplacement dérogatoire en poche, pour cet acte citoyen qui permet de sauver des vies. Merci !



« LETTRE AU PÈRE NOËL

Petits et grands avaient la possibilité de transmettre leurs messages au père Noël, via la boîte aux lettres installée devant l'hôtel de ville. Une initiative parmi tant d'autres proposée dans le cadre de la manifestation Sur le chemin de Noël.



« LA VILLE ILLUMINÉE

Les illuminations de Noël ont été activées, samedi 5 décembre, en présence du père Noël, de Lilou, Damien, Jean et Louise. Un événement en petit comité, mais retransmis sur la page Facebook Viry-Chatillon officiel. De jolies lumières, qui sont notamment venues embellir les superbes décorations réalisées par les agents municipaux des espaces verts (plus d'informations en page 15).



« LE DÉPARTEMENT DÉPLOIE DES ORDINATEURS POUR LES COLLÉGIENS

La première phase test de déploiement, qui concerne 43 établissements du département dans le cadre du Plan numérique des collèges, est en cours. Dans ce cadre, des ordinateurs portables ont été distribués aux élèves de 6^e du collège Les Sablons, lundi 7 décembre, en présence de Jérôme Bérenger, conseiller départemental et Jean-Marie Vilain. Des outils fournis par le département de l'Essonne, et qui accompagneront les enfants jusqu'en 3^e.



⚡ RÉPONSE RAPIDE

Les premiers tests antigéniques - qui permettent de savoir rapidement si une personne est contaminée par la Covid-19, ont été déployés dans les pharmacies castelviroises début décembre. Ici, une patiente se fait dépister à la pharmacie située boulevard Méder, dans le quartier de Châtillon.



⚡ LE PRÉFET DE L'ESSONNE EN VISITE À VIRY-CHATILLON

Eric Jalon, Préfet de l'Essonne est venu à Viry-Chatillon le 21 décembre dernier. Après une visite de la ville, différents points ont été abordés avec les élus.

« DES PODCASTS À RÉÉCOUTER EN FAMILLE

Depuis novembre 2017, l'école Jules-Verne dispose d'une webradio et propose une émission chaque vendredi de veille de vacances, à 11h11 ! L'occasion pour les élèves d'apprendre à produire et analyser des informations, et de développer des compétences liées à l'éducation aux médias. En novembre, les journalistes en herbe ont reçu la visite d'Estelle Faure, et enregistré avec elle des émissions pour France info junior. Découvrez les enregistrements sur <http://www.ec-verne-viry.ac-versailles.fr/2020/12/12/france-info-junior-a-lecole/>.



⚡ DEUIL NATIONAL

Une minute de silence était organisée devant l'hôtel de ville mercredi 9 décembre, jour de deuil national, en hommage à Valéry Giscard d'Estaing, ancien président de la République.



⚡ LE PÈRE NOËL DANS LES ÉCOLES !

Ho-ho-ho : des nouvelles du Pôle nord ! Il semblerait que le père Noël a fait une pause au sein de chaque école maternelle de la ville. Accueilli en chansons ou avec des déguisements, il a enchanté les pauses méridiennes des petits Castelvirois...

BONNE NOUVELLE ANNÉE !

Par **Jean-Marie Vilain**, maire de Viry-Chatillon



C'est sans beaucoup de regrets que nous laissons partir cette pénible année 2020. Certes ce fut pour les Castelvirois l'occasion de nous renouveler leur confiance et nous les en remercions à nouveau, mais ce fut aussi et surtout une année de détresse et de souffrance pour nos compatriotes victimes d'attentats et d'une terrible pandémie, avec les crises économique et sociale qui en découlent.

Je veux donc avoir d'abord une pensée pour les familles castelviroises endeuillées et pour ceux de nos concitoyens qui ont été frappés de plein fouet par les conséquences de la COVID, pour nos commerçants, nos artisans, nos artistes et bien évidemment pour nos restaurateurs dont les tables n'accueilleront pas avant le 20 janvier les gastronomes et gourmands de la ville.

Le virus court toujours, et face aux incertitudes liées à l'évolution de la situation, et afin de préserver la santé de tous, nous avons fait le choix d'annuler la cérémonie des vœux à la population, qui se tient traditionnellement en janvier. Nous espérons tous que 2021 sera l'année du rebond, que le vaccin mettra un terme à cette crise sanitaire, que l'activité commerciale et économique va repartir et que nous pourrons

enfin reprendre une vie normale.

Pour autant, le service public municipal ne s'est jamais interrompu, et j'en remercie une nouvelle fois les agents ; les dossiers inhérents à notre ville ont continué à être portés et suivis.

De nombreuses priorités nous attendent au cours de la nouvelle année, dans le respect de nos fondamentaux que sont le redressement des finances de la ville, pour nous donner les marges nécessaires à son avenir, et la concertation permanente avec les Castelvirois, pierre angulaire de notre action municipale, pour tous les grands projets.

En 2021, nous avons de grands chantiers devant nous, qu'il s'agisse du renouvellement urbain du Plateau, pour lequel nous allons devoir négocier durement avec l'État, de la rénovation du Mess des officiers à Port-Aviation, de la réhabilitation d'une des résidences autonomie, de la rénovation intégrale d'une école maternelle, de l'implantation de nouvelles caméras de vidéoprotection ou encore de la création d'un nouveau terrain de football synthétique...

Ces projets qui nous tiennent à cœur ne se feront pas sans vous.

Au nom de l'équipe municipale, je vous souhaite à tous une très belle année 2021.

ILS ONT MARQUÉ L'ANNÉE 2020



Agents du service public, bénévoles, membres d'associations, soignants... ces Castelvirois ont « fait » l'année 2020 ! Acteurs de la solidarité durant la période de crise sanitaire, ils ont traversé les périodes de confinement, déconfinement, reconfinement en gardant à l'esprit l'essence même de leurs vocations et missions quotidiennes : l'entraide, le secours, l'assistance et le service rendu au public. Nous leur rendons hommage à travers une série de portraits !

ASSOCIATION SOLIDAIRE **OVER THE BLUES**

Lancée en mars, Over the blues est une initiative visant à coudre et livrer des surblouses aux professionnels de santé à travers toute la France. Rencontre avec Bénédicte Bouvier, responsable de l'antenne de Viry-Chatillon créée mi-avril.

La section castelviroise de l'association compte une dizaine de couturières bénévoles qui recyclent des vieux draps en surblouses colorées. « Les couturières s'inscrivent et sont autonomes, elles sont rattachées à une antenne ou en créent une nouvelle, explique Bénédicte Bouvier. Ce qui est pratique, c'est que les potentiels bénévoles ainsi que les personnels soignants en manque d'équipement sont géolocalisés. » Une fois inscrit, il suffit de télécharger le patron et de regarder la vidéo explicative sur le site pour pouvoir commencer à coudre. L'association compte 3 700 membres qui ont déjà livré plus de 42 000 surblouses à travers la France. Les couturières de l'antenne de Viry-Chatillon ont donc été fortement sollicitées, notamment lors du premier confinement. Mais, loin d'être perçue comme une obligation, cette activité « est plutôt une forme de thérapie. Faire de la couture me permet de m'évader, de ne plus penser au confinement, nous confie la responsable. Par ailleurs, cela nous semble normal de rendre service aux personnels soignants qui veillent sur nous depuis le début de la crise. » Pour chaque commande, une photo des surblouses portées par leurs destinataires est envoyée aux couturières. « C'est vraiment très émouvant de les voir portées, explique Bénédicte Bouvier. Un médecin nous a dit que ces protections colorées permettent de créer une autre relation avec les patients et cela nous touche beaucoup. Je tiens également à remercier tous les donateurs pour leur générosité, sans eux rien de tout cela n'est possible. »



POLICE MUNICIPALE DES AGENTS QUI VOUS PROTÈGENT

Veille au respect des consignes et actions de prévention sont au cœur des missions des policiers municipaux depuis le début de cette crise sanitaire.

Depuis l'annonce du premier confinement, les agents de police municipale ont vu leurs missions sur le terrain se renforcer. Contrôler les attestations de déplacement dérogatoire ou disperser les groupes de personnes sur la voie publique font désormais partie de leur quotidien de travail, en lien avec la police nationale. Parmi les autres conséquences des deux périodes de confinement : la hausse du nombre de stationnements gênants et de décharges sauvages, sans compter les nombreux appels liés aux nuisances sonores. Afin de pouvoir faire face de manière efficace et réactive à ce contexte sanitaire singulier, l'ensemble des agents mobilisables ont été mis à contribution et le planning de présence repensé, ce qui a permis de renforcer la cohésion du groupe, par ailleurs dynamisée par l'arrivée de nouveaux agents. Et malgré la situation difficile, les agents continuent à porter leurs missions avec un sens du service public inébranlable.

SOLIDARITÉ AVEC LES PERSONNELS MOBILISÉS L'ACCUEIL DES ENFANTS, UNE ÉVIDENCE

Mobilisés très rapidement, les agents ont répondu présents pour accueillir les enfants... Une évidence pour soutenir les personnels en première ligne et les aider à se sentir moins seuls.

Les deux services municipaux concernés - petite enfance pour les enfants de moins de trois ans, vie éducative pour les autres - ont dû s'organiser rapidement pour faire face au premier confinement, notamment. « *Malgré une inquiétude légitime face au virus, tous les agents mobilisables ont répondu présents dès le départ* », explique une infirmière du Service petite enfance. Les tout-petits ont été accueillis au multi-accueil Suzanne-Lacore tandis que les enfants à partir de 3 ans ont été réunis à l'école l'Érable avec un relais assuré par les enseignants, atsems, agents de restauration et animateurs. Depuis le début de la crise, toute l'organisation au sein des structures accueillantes a été repensée pour que petits et grands puissent évoluer en toute sécurité, en plus de la mise à disposition de gel hydroalcoolique, gants, masques pour protéger les agents... Leur motivation ? Soutenir les personnes en première ligne, les aider à se sentir moins seules. « *Je connais une maman qui travaille dans le domaine médical et qui vit seule avec son enfant, explique un animateur. Nous étions son seul recours* ».



ÉTAT CIVIL

LE SERVICE PUBLIC, CHEVILLÉ AU CORPS

Un standard téléphonique joignable et des agents mobilisés pour répondre aux urgences funéraires : le Service population a traversé l'année fidèle à lui-même, avec en ligne de mire le service rendu aux habitants.

« Dès le 17 mars et l'annonce du confinement, nous avons renvoyé chez eux le plus possible d'agents et avons assuré un turn-over en effectif très réduit pour répondre au standard téléphonique de la mairie tandis qu'une astreinte a été mise en place pour les décès. La plateforme d'entraide assurée par le Pôle des solidarités, et les appels journaliers passés aux plus fragiles sont venus en renfort. Si nous étions seulement trois pour gérer au départ, nos collègues ont très vite réintégré l'équipe : beaucoup avait à cœur de se sentir utile », explique Houaria Amjahid, directrice adjointe du Service population. Plus qu'une pause, c'est un arrêt sur image vécu par ce service habituellement confronté à un ballet constant de va-et-vient d'usagers, puisque du jour au lendemain plus aucun Castelvirois n'a pu franchir les portes de l'hôtel de ville. « Nous avons dû sans cesse nous adapter aux circulaires de la Préfecture. Et, grâce à un esprit de solidarité très présent au sein de cette commune et déjà éprouvé à de nombreuses occasions, nous avons avancé à tâtons mais confiants ! » ajoute-t-elle. Un travail de fourmi s'est mis en place pour gérer le report de tous les rendez-vous liés aux démarches d'état civil mais aussi l'institution de gestes barrières et le retour progressif des agents pour la réouverture au public... « Beaucoup de Castelvirois se sont retrouvés démunis face à cette situation inédite et avaient besoin d'être rassurés. Et nous avons été là, sans à un seul moment perdre de vue l'essence même de notre profession et sur laquelle nous nous sommes recentrés : le service au public ».

VOCATION INFIRMIER

UNE LUEUR BIENVEILLANTE DANS LA CRISE

Depuis 2004, Omar Saoud, infirmier libéral, se rend notamment au domicile des personnes âgées des trois résidences autonomie de la ville. Une présence quotidienne plus que jamais indispensable dans un contexte lié à la Covid-19.

« Beaucoup de mes patients ont plus de 90 ans : autant dire que cette crise a refaçoné mon quotidien d'infirmier. Dès la première période de confinement, j'ai bien évidemment renforcé toutes les précautions d'hygiène que je prenais déjà, en les doublant du port de masque, de doubles paires de gants, de blouses lavables ; le tout changé à chaque nouvelle visite. Il est impensable pour moi de prendre le moindre risque vis-à-vis de mes patients, que je côtoie pour la plupart depuis de nombreuses années, et leur transmettre la Covid » confie Omar. Durant les deux périodes de confinement – mais surtout lors de la première, Omar Saoud est apparu, pour la plupart de ses patients isolés, comme le seul lien avec l'extérieur. En effet, exit auxiliaire de vie, et surtout entourage familial. « En plus de la gestion des soins infirmiers classiques qui ont largement diminué à cause du recentrage sur les interventions hospitalières liées au coronavirus, il a fallu pallier le manque et aider les patients pour leurs achats en pharmacie notamment. Je me rappelle que certains me guettaient avec impatience derrière leur rideau, ajoute Omar. Cela me semble normal de rendre service, c'est le cœur de notre métier et même si la période est très dure car nous sommes, en tant que soignants, très sollicités et parfois confrontés à la perte de personnes avec qui nous lions inévitablement des liens, je continue à aborder mon métier de la même façon parce que les patients comptent sur nous ! »



CADRE DE VIE UNE VILLE TOUJOURS PROPRE

Depuis le début de la crise sanitaire, les agents de la Direction du cadre de vie assurent au quotidien, en lien avec l'EPT Grand-Orly Seine Bièvre, les missions essentielles de propreté urbaine, même si depuis plusieurs semaines chaque équipe a retrouvé ses compétences propres.

« À l'annonce du confinement le 17 mars dernier, les missions du Service se sont recentrées sur le maintien de la propreté, explique un jardinier de la ville. En début de journée, nous étions briefés sur nos tâches, ensuite on partait sur le terrain, pour les missions classiques : vider les corbeilles de rues, et ramasser à la pince les déchets sur la voie publique ». Lors du premier confinement, tous les agents se sont portés volontaires à l'exception des personnes à risque, confinées chez elles. Les équipes ont alors fonctionné par roulement, avec une tournée par jour, du lundi au dimanche, en plus d'opérations de désinfection menées dans la ville. Elles ont également secondé les équipes de l'EPT sur la question des encombrants qui a fortement augmenté durant les deux périodes de confinement, malgré les recommandations données aux habitants. Dans certains quartiers, la quantité de déchets reste assez élevée - malheureusement certains comportements ne changent pas. « Notre présence est indispensable, et il est arrivé que des habitants ouvrent leur fenêtre pour nous remercier. »

Pour mener ces différentes missions de propreté urbaine, les mesures de protection des agents ont été renforcées : un seul agent par camion pour respecter la distanciation sociale, tandis que gel hydroalcoolique, masques, gants jetables et lingettes ont été distribués en plus des combinaisons de travail habituelles.



SERVICE DÉPARTEMENTAL D'INCENDIE ET DE SECOURS DE L'ESSONNE

TOUJOURS OPÉRATIONNEL !

En première ligne lors des opérations de secours à la personne qui se sont accrues lors des pics épidémiques, le centre de secours de Viry-Chatillon s'est réorganisé pour répondre à sa mission essentielle d'assistance au public.

« En tant que sapeur-pompier - professionnel ou volontaire, cela fait partie de nos missions de toujours nous adapter à la nature des événements. Dans le cas de cette crise sanitaire, nous avons été très réactifs et mis en place des protocoles drastiques et très efficaces permettant d'éviter au maximum les sources de contamination », explique le Capitaine Hugo Caumes, récemment promu chef du service opérations/prévision du groupement territorial Est. Chez les « pompiers » tout a donc été repensé : procédures de désinfection des véhicules, nouvelles règles de fonctionnement au sein du centre, prise de température systématique, tenues de secours à la personne adaptées en fonction des risques, exercices ou manœuvres organisés dans de plus grands espaces et uniquement en extérieur, gestion affinée des effectifs... « Lors du premier confinement, nous avons enregistré une baisse des interventions courantes et nous avons pu faire appel plus facilement aux sapeurs-pompiers volontaires, alors plus disponibles, pour gérer l'afflux des demandes liées à la Covid-19. Ce qui a été un peu différent avec ce reconfinement puisque les activités se sont davantage maintenues. Malgré cela, nous nous appuyons sur une organisation aguerrie qui nous permet de pouvoir anticiper en cas de recrudescence d'interventions de secours à la personne, poursuit-il. C'est grâce à l'effort collectif mis en place et au maillage entre les différents services et structures – Préfecture, Département, Municipalités que nous arriverons à traverser cette situation ensemble ».

LES TROTTINETTES EN LIBRE-SERVICE

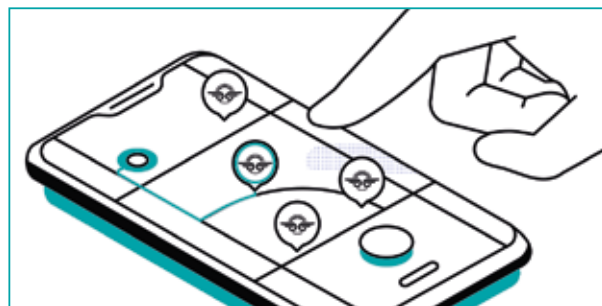
COMMENT ÇA MARCHE ?

Une flotte de 100 trottinettes électriques, les Bird, sont en service dans la ville depuis le 1^{er} décembre, pour une expérimentation d'une durée d'un an.

Pour profiter de ce nouveau moyen de transport durable, suivez le guide !



Téléchargez l'application Bird sur le Play Store (plateforme d'accès à la boutique Google) ou l'App Store (boutique Apple) ; créez votre compte personnel en ajoutant un moyen de paiement (carte bancaire ou compte Paypal).



Depuis le plan disponible sur l'application, géolocalisez la Bird la plus proche. Les trottinettes sont à retirer et à remettre dans l'un des 20 emplacements dédiés, répartis un peu partout dans la ville.



Scannez le QR code ou tapez le code inscrit sur la trottinette pour la débloquer, donnez un coup de pied, et accélérez ! Le chronomètre d'utilisation commence à tourner : 1€ le déblocage, puis 20 centimes d'euro par minute d'utilisation.



Terminez votre trajet en garant la trottinette dans l'un des emplacements indiqués sur l'application. Le chronomètre arrête alors son décompte.



SAPEUR-POMPIER

POURQUOI PAS VOUS ?



**Vous souhaitez devenir sapeur-pompier volontaire ou pompier professionnel ?
Le service départemental d'incendie et de secours de l'Essonne vous guide !**

Vous souhaitez aider votre prochain ? Pourquoi ne pas devenir sapeur-pompier volontaire (SPV), un engagement que vous pouvez mener, dès votre majorité, en parallèle de votre activité professionnelle ou de vos études ! Le volontariat représente près de 2/3 des équipes du Sdis 91, avec 1 800 personnes engagées au service de la population. Si vous avez plus de 18 ans, vous avez également la possibilité de rejoindre les sapeurs-pompiers professionnels (SPP). Agents de la fonction publique territoriale, ils sont actuellement plus de 41 000 à composer les équipes des Sdis au niveau national. Pour vous professionnaliser, vous

devrez passer un concours ouvrant droit à l'inscription sur une liste d'aptitude et à un emploi en fonction de la disponibilité ou vacance d'un poste. Vous serez par ailleurs soumis à des conditions d'aptitudes médicales liées aux particularités des interventions et missions de secours des sapeurs-pompiers, être de nationalité française et titulaire d'un diplôme de niveau 5 (type brevet des collèges). Sachez enfin, que si vous êtes âgé(e) de 13 à 17 ans et que vous êtes motivé(e) par un apprentissage des techniques d'intervention autant que par un engagement citoyen, vous pouvez être accueilli(e) les mercredis et samedis après-midi pour participer aux formations jeune sapeur-pompier (JSP). Une formation qui s'étend sur quatre ans et qui permet au JSP de passer le brevet national des jeunes sapeurs-pompiers. ■



PLUS DE RENSEIGNEMENTS
auprès du Sdis 91, www.sdis-91.fr

PRÉVENTION

HARCÈLEMENT, CYBERHARCÈLEMENT... : PARLONS-EN !

En ce début d'année, le Service jeunesse et citoyenneté interpelle les collégiens castelvirois, confrontés au harcèlement, cyberharcèlement ou autres formes de violences, en les incitant à en parler.

Que vous soyez victime - ou témoin - de harcèlement, de violences sexistes ou sexuelles, de racket, de cyberharcèlement, le seul mot d'ordre qui doit vous guider

est d'en parler à un adulte, un proche, un professeur, voire même directement à la police ou la gendarmerie. C'est pourquoi le Service jeunesse distribue un flyer, dans tous les collèges de la ville, qui permet aux adolescents de trouver le bon interlocuteur en cas de problème. Ce dernier apporte par ailleurs des précisions sur les amendes et peines encourues par les auteurs, et fournit des numéros de téléphone utiles et accessibles facilement.

Plaquette également disponible auprès du Service jeunesse au 22 rue Danielle-Casanova, 01 69 21 33 63 et sur le site Internet de la ville www.viry-chatillon.fr. ■





CONSEIL MUNICIPAL DU 15 DÉCEMBRE

CORRESPONDANTS : RENOUVELLEMENT DU DISPOSITIF

Les élus ont adopté le renouvellement du dispositif de correspondants de proximité dans le quartier du Plateau. Un dispositif qui continue de faire ses preuves, depuis sa mise en place.

Les objectifs sont nombreux. Le dispositif permet de restaurer la communication entre les personnes, les groupes et les institutions, facteur de lien. Il conduit à la paix sociale, en prévenant et gérant les conflits, mais aussi en luttant contre les incivilités. La présence active des correspondants sur le terrain réduit par ailleurs le sentiment d'insécurité dans le quartier. Enfin, leur recrutement *via* le dispositif « adultes relais » est source d'insertion professionnelle.

Les quatre correspondants exercent leurs missions sous le pilotage de la Régie de quartier multiservices. Le dispositif est cofinancé par l'État, la Ville et le bailleur social I3F.

La convention a été renouvelée pour une durée de 3 ans, à compter du 1^{er} janvier 2021. ■

UNE BOURSE BAFA POUR 2021

Depuis 2017, la Ville soutient les jeunes qui souhaitent passer le Bafa, en leur octroyant une aide financière. Un coup de pouce qui augmente en 2021.

Le Bafa - brevet d'aptitude aux fonctions d'animateurs - permet à son détenteur de travailler auprès des enfants, notamment dans le secteur de l'animation. Soucieuse de contribuer à la formation et à l'accès à l'emploi de sa jeunesse, la Ville soutient financièrement les Castelvirois dans cette démarche, *via* une bourse. En contrepartie, les jeunes bénéficiaires participent bénévolement, à hauteur d'une demi-journée, à des actions municipales ou associatives.

En conseil municipal, les élus ont adopté une délibération visant à augmenter le montant de la bourse, qui passe ainsi de 110 à 150 euros. Vous avez entre 17 et 25 ans et souhaitez devenir animateur ? N'hésitez pas, et constituez un dossier de demande de bourse auprès du Service jeunesse et citoyenneté. Plus d'informations au 01 69 21 33 63 ou sur jeunesse@viry-chatillon.fr. ■



À L'ORDRE DU JOUR

Octroi d'une avance de subvention à la Caisse des écoles

Unanimité

Ajustement de la carte scolaire communale

Unanimité

Avis pour la dérogation au repos dominical de la branche d'activité des hypermarchés, pour l'année 2021

Majorité

Avis pour la dérogation au repos dominical de la branche d'activité des commerces de voitures et de véhicules automobiles légers, pour l'année 2021

Majorité

Constitution d'un groupement de commandes pour la restauration collective de Viry-Chatillon

Unanimité

Tarifs des locations des salles de La Ferme, du terrain du Feu de camp et de la Maison des associations pour la compte de la Vie associative, applicables au 1^{er} janvier 2021

Majorité

Avance sur subvention 2021 au profit des clubs sportifs

Unanimité

PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL

Jeudi 21 janvier 2021

Rapport d'orientations budgétaires

Lieu et modalités de tenue de la séance à venir sur www.viry-chatillon.fr

MADAME ARTISANAT

LES CHEFFES D'ENTREPRISE À L'HONNEUR



Vous êtes cheffe d'une entreprise artisanale, collaboratrice ou apprentie ? Participez au concours Madame Artisanat, organisé par les chambres des métiers et de l'artisanat (CMA), en partenariat avec le groupe AG2R La Mondiale. Un concours qui valorise les femmes pour leur contribution à l'économie de proximité.

Le saviez-vous ? Près d'un quart des entreprises artisanales est dirigée par des femmes. Parce que celles-ci contribuent au dynamisme du secteur et au développement de l'économie des territoires, le réseau des CMA et le groupe AG2R La Mondiale ont souhaité récompenser leur engagement, et mettre en lumière les parcours exemplaires de femmes cheffes d'entreprise et d'apprenties en formation. Artisanes essonniennes, vous avez jusqu'au 29 janvier 2021 pour transmettre votre dossier de candidature dans l'une des trois catégories suivantes :

- **TROPHÉE MADAME ARTISANAT**, qui récompense une femme chef d'entreprise depuis au moins 3 ans, ou toute entrepreneuse ayant finalisé le rachat d'une entreprise ;
- **TROPHÉE MADAME APPRENTIE**, qui récompense une apprentie en formation dans un CFA du réseau des CMA ;
- **TROPHÉE MADAME ENGAGÉE**, qui valorise des projets audacieux, porteurs de l'économie de demain dans des domaines tels que l'innovation, le numérique, l'économie sociale et solidaire, ou ayant un impact positif sur leur territoire.



RÈGLEMENT ET DOSSIER DE CANDIDATURE

à télécharger sur le site www.cma-essonne.fr. Plus d'informations au 01 69 47 54 28.

RESTAURATEURS CASTELVIRROIS

Vous êtes restaurateur et proposez des services de livraison et/ou de vente à emporter en cette période de crise ? Contactez le Service vie locale au 06 88 09 21 48 ou par mail (commercelocal@viry-chatillon.fr) pour vous faire connaître auprès des habitants (voir brève ci-contre).

BRÈVES

BIENVENUE À : LÉTIS COIFFURE, coiffeuse à domicile à Viry-Chatillon et ses environs, change de numéro. Vous pouvez désormais joindre **Laëtitia** au **07 49 04 40 41** pour vos coupes homme, femme, enfant, permanente, mèches et couleur, sur cheveux mi-longs et longs. Laissez votre message et vos coordonnées sur le répondeur.

LE CABINET BLEU-VERT, spécialisé dans le bien-être, s'installe au 53 rue Francœur : plateforme So/Check, physioscan, miltathérapie, chromatothérapie. Plus d'informations par mail à lecabinetbleuvert@orange.fr.

RESTAURANTS. VENTE À EMPORTER OU LIVRAISON

En raison de la crise sanitaire liée à la Covid-19, les restaurants resteront fermés *a minima* jusqu'au 20 janvier. La liste des établissements proposant de la livraison et de la vente à emporter est régulièrement mise à jour sur le site Internet de la ville, www.viry-chatillon.fr.

T12

TRAVAUX LE WEEK-END ET DE NUIT

Les travaux d'infrastructure préalables à l'implantation du tram T12 se poursuivent dans la rue des Rossays, à Savigny-sur-Orge, et pourraient engendrer un bruit important pour les riverains, y compris castelvirois.



La seconde phase de construction du mur de soutènement redémarre rue des Rossays à Savigny. Cette phase nécessite d'enfoncer dans le sol des planches d'acier (dites « palplanches ») par battage, afin de soutenir le talus SNCF

et permettre la construction des ouvrages qui accueilleront la plateforme du tramway. Les travaux sont techniquement très complexes, et engendreront un bruit important pour les riverains. Pour des raisons de sécurité, ils auront lieu en l'absence de circulation de trains - de nuit et les week-ends, soit du vendredi à minuit au lundi à 5h : du 8 au 11 janvier (travaux préparatoires) ; du 15 au 18 janvier ; du 22 au 25 janvier ; du 5 au 8 février ; du 19 au 22 février (week-end de réserve qui sera utilisé selon l'avancée des travaux). Le RER C ne circulant pas pendant ces week-ends de travaux, la SNCF informera les voyageurs afin de préparer au mieux leurs déplacements. Des travaux de battages auront également lieu du lundi 11 au mercredi 13 janvier (de 8h à 17h) dans une zone n'impactant pas la circulation des trains.

Île-de-France Mobilités, en charge des travaux, remercie les riverains pour leur compréhension, et les assure de sa volonté de réduire au maximum les perturbations pour leur vie quotidienne. ■

BRÈVES

GESTION DES LACS. POUR UNE CONVENTION PARTAGÉE.

Mi-décembre, une pollution a été signalée au niveau de l'unité de traitement des eaux pluviales à proximité du lac de l'Arbalète, à Grigny. Dans l'attente des résultats, le maire de Viry-Chatillon a pris un arrêté interdisant la navigation et la pêche sur les lacs, et demandé la pose d'un barrage pour protéger la faune et la flore. Ce nouvel épisode survient alors que les villes de Viry-Chatillon et Grigny, et l'EPT Grand-Orly Seine Bièvre sont en attente de la réponse de Grand Paris Sud, en charge des réseaux d'assainissement, pour la signature de la convention partagée de gestion des lacs. Une convention essentielle pour que les partenaires puissent intervenir rapidement, au premier dysfonctionnement.

Attention, des travaux de réfection des garde-corps et du plancher débiteront sur la passerelle la plus longue du lac, le 18 janvier prochain, pour un montant estimé à près de 200 000 €. L'accès y sera donc interdit pour une durée de trois à quatre semaines, en fonction de l'avancée du chantier, soumis aux conditions météo. Dans la foulée, la réfection des pontons pour pêcheurs, entamés en 2020, se poursuivra.

Durant les travaux, deux agents de proximité, Gimmy (06 47 07 91 00) et Patrice (06 47 07 97 34), sont déployés sur le terrain, et répondent à vos questions par téléphone ou par mail à contact@tram12-express.fr.



LE MOT DE...

ENVIE DE VOUS DÉPLACER AUTREMENT ?

Aurélië Troubat, adjointe au maire déléguée à la rénovation urbaine, à la politique de la ville et aux travaux

Effectuez vos trajets grâce aux trottinettes électriques désormais en libre-service dans la ville ! Nous sommes les premiers en Essonne à avoir franchi le pas, pour une expérimentation d'un an. Ce projet mené avec l'entreprise Bird nous permet de déployer une nouvelle offre de mobilité, sans coût supplémentaire pour la Ville. Nous avons délimité des endroits précis où retirer et déposer les engins, afin qu'ils ne se retrouvent pas n'importe où, et fait le choix de trottinettes utilisables *via* une application mobile. Ainsi, à l'issue de son trajet, si l'utilisateur ne dépose pas la trottinette à l'un des endroits prévus à cet effet, le chronomètre continue de tourner, à raison de 20 centimes d'euro la minute. Par ailleurs, pour des questions de sécurité, la trottinette arrête automatiquement de fonctionner si un utilisateur tente d'emprunter certaines voies interdites - parc Leblanc, RD 445, N7, autour des lacs. Des rapports hebdomadaires doivent nous permettre de procéder aux ajustements nécessaires pendant toute la durée de l'expérimentation.



BONNE ANNÉE 2021



LES CASTELVIROIS SOUHAITENT LEURS MEILLEURS VŒUX !

Cette période de l'année est propice à la fête, aux cadeaux et surtout à la convivialité et à la chaleur. Un bon moyen de compenser les prémices de l'hiver, mais également le contexte actuel de crise sanitaire.

Cette période est aussi le moment de souhaiter de joyeuses fêtes à celles et ceux qui nous sont proches. C'est pourquoi, depuis le 15 décembre, la Ville met à disposition ses panneaux lumineux, pour que les habitants puissent souhaiter leurs vœux, en 100 caractères maximum. Vous trouverez dans ces pages une sélection des meilleurs messages reçus.

Vous n'avez pas eu l'occasion de participer ? Pas de panique, vous avez encore jusqu'au 15 janvier. Rendez-vous sur www.viry-chatillon.fr pour rédiger votre texte. Les plus belles compositions seront diffusées sur l'ensemble des panneaux lumineux de la ville.

Fares, Rodayna, Hayet
Je vous adore mes trésors

MAMAN ET PAPA

TRÈS BELLES
FÊTES À TOUS !

PRENONS
SOIN
DE NOUS :)

Merci à nos élus pour le travail qu'ils font
et très bonne année à eux et leurs familles

CATHERINE



Nono,
Vivement que
tu sois riche
pour m'offrir
ma Cadillac
PS : Bonnes
fêtes quand
même !

PIERRE

Tendresse à ma
Giulia de 4 ans,
père Noël a vu
que tu étais
très sage.
Joyeux Noël,
mon petit cœur
d'amour.

TA YAYA

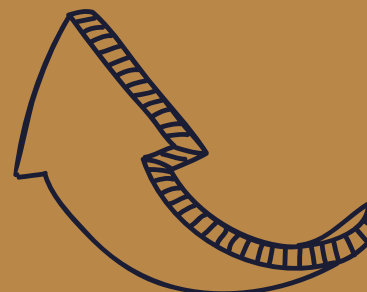
Cher père Noël,
Cette année manque de paillettes.
Avec une paire de Louboutin,
elle serait tout de suite plus étincelante.
Je t'envoie des étoiles.
Merci !

SANDIE

“
JOYEUSES FÊTES
DE FIN D'ANNÉE
ET PRENEZ
SOIN DE VOUS !
”

☆ Joyeuse fêtes !
Que ce temps de fêtes
ouvre la porte qui
mène vers le chemin du
bonheur... Joyeux Noël
à tous et meilleurs vœux
pour cette nouvelle année.

☆ Il est temps de chasser la
tristesse et les soucis du
coronavirus
pour faire place à la joie
et au bonheur d'être à
nouveau ensemble
Je vous souhaite un joyeux
Noël !



“

MOI, JE SOUHAITE UNE TRÈS
BONNE ANNÉE À TOUS NOS
ÉLUS QUI FONT UN TRAVAIL
FORMIDABLE À VIRY.

MERCI!

”



Je souhaite le meilleur
à mon lion Arslan,
Teshim ma princesse
et mon cher mari Karim
que j'aime énormément.

Lucian et Sélène pensez
à mon doggy bag
de gâteaux de Noël.
Ils étaient excellents
l'année dernière.

DE LA PART DU PÈRE NOËL

À mes amours Julie et Léa
merci d'être là,
je vous aime tellement
Joyeuses fêtes mes anges
et que 2021 vous comble
d'amour, de joies
et de succès !
Je vous aime

MAMAN

Killy

Tu me manques, reviens !
Je troquerai mon lasso
contre ton déguisement
fétiche de panthère noire..
Bonne année !

WW

“

ON A DEUX VIES, LA SECONDE COMMENCE
LORSQU'ON RÉALISE QU'ON N'EN A QU'UNE.
BONNE ANNÉE 2021 !

”



Pour terminer cette fin
d'année tumultueuse, bonne
et agréable fin d'année 2020
pleine de convivialité et
d'amour dans votre bulle.
Meilleurs vœux 2021

TROIS QUESTIONS À JEAN-MARIE VILAIN

Président de la **SEER** - société d'exploitation des énergies renouvelables.

Jean-Marie Vilain prononce un discours lors du lancement du forage géothermique à Grigny, le 3 octobre 2016.



Le 27 novembre dernier, vous preniez la présidence de la SEER pour trois ans. Pouvez-vous nous rappeler ce qu'est la SEER ?

La SEER est une société publique locale, fondée en 2014 par notre commune, en partenariat avec la ville de Grigny et le Sipperec - le syndicat intercommunal de la périphérie de Paris pour les énergies et les réseaux de communication. Elle avait pour objectif initial la mise en place d'un réseau de chaleur géothermale commun aux deux villes. Une initiative

bienvenue quand on sait que nous sommes situés sur un des dix sites d'Île-de-France identifiés comme prioritaires par le Grenelle de l'environnement. Opérationnel depuis 2017, ce réseau permet, grâce aux capacités d'innovation et de mobilisation des acteurs publics, de chauffer, sur le seul territoire de Viry, près de 2 000 logements et 7 bâtiments communaux : les locaux de l'antenne Aimé-Césaire, les groupes scolaires l'Érable et Cassier/Verne/Péguy, les écoles maternelles les Bleuets et Hugo, les gymnases Salvador-Allende et Jules-Verne ainsi que la RA La Forêt.

Quel est l'intérêt d'un projet comme celui-ci ?

Il s'agit d'un projet emblématique, déployé pour répondre aux enjeux climatiques de notre époque, tout en luttant contre la précarité énergétique. La géothermie est en effet une énergie propre, locale et disponible. Source de chaleur renouvelable et sans carbone, elle permet de réduire considérablement nos émissions de gaz à effet de serre. Nous estimons que, depuis 2017, nous évitons chaque année le rejet dans l'atmosphère de 10 000 tonnes de CO₂.

Par ailleurs, ce réseau de chaleur est un réseau public, il est la propriété de nos collectivités. Cela nous permet de protéger les habitants des hausses du prix des énergies. Mais aussi de réaliser des économies. En passant du chauffage au gaz à la géothermie, la Municipalité a en effet vu une diminution de ses factures de 18 %, soit une économie annuelle de 35 000 euros.

Quels sont vos projets pour les trois prochaines années ?

Nous souhaitons étendre l'action de la SEER à Fleury-Mérogis, avec notamment le raccordement de la maison d'arrêt, qui est la plus grande prison d'Europe, ou encore à Sainte-Geneviève-des-Bois. Ces deux villes sont d'ailleurs devenues actionnaires de la SEER le 27 novembre dernier. Nous pensons également à d'autres communes du territoire, Saint-Michel ou Morsang-sur-Orge, mais aussi des raccordements ponctuels à Savigny, Ris-Orangis et Juvisy. Ce projet montre la détermination des acteurs publics essonniers de doter leur territoire d'énergies renouvelables performantes et accessibles au plus grand nombre d'habitants. ■

BRÈVES

LA CHAUMIÈRE. RECONSTRUCTION EN VUE.

Le bâtiment qui abritait le club de tennis de l'ESV devrait être reconstruit dès 2021, avec la même surface au sol et sans étage. Une partie sera dédiée au club et une autre, modulable, pourra servir à d'autres associations sportives. Planning prévisionnel d'ouverture : août 2022.

FOCUS SUR LES AGENTS DES ESPACES VERTS.



Un grand bravo aux agents des espaces verts, qui comme chaque année, ont fait preuve d'inventivité et d'ingéniosité pour créer, fabriquer, et installer de superbes décors de Noël devant l'hôtel de ville, dans la cour du Piédefer, sur le marché ou encore devant les écoles Louise-Michel ou du-Bellay. Des aménagements montés principalement avec des matériaux de récupération, notamment des palettes, et qui continuent de susciter la curiosité des petits comme des plus grands ! D'ailleurs, si vous passez place de la République, n'hésitez pas à jeter un œil par la fenêtre de la cabane, pour découvrir quel personnage se cache cette année à l'intérieur !



MORGANE DRUBIGNY

DE L'ENVOI AUX ÉCOLES

La comédienne Morgane Drubigny sera présente sur la scène de l'Envol en mars prochain, à l'occasion de la représentation de la pièce *Bel ami* d'Arnaud Gagnoud, adaptation du roman de Guy de Maupassant.

Elle interviendra également jusqu'à la fin de l'année scolaire dans une dizaine d'écoles castelviroises.

Pour Morgane Drubigny, alias Suzanne Walter, la plus jeune convoitée de Georges Duroy, la scène du théâtre de l'Envol n'a plus de secret - ou presque ! « Depuis le mois d'octobre, nous sommes en résidence au théâtre de l'Envol avec les huit autres comédiens de la Compagnie Die Liebenden Familie. C'est une aubaine de pouvoir travailler et répéter en conditions, sur la scène qui sera la nôtre lors de la représentation. Cela rend les choses encore plus réelles et permet de travailler la mise en scène de manière très aboutie » souligne la comédienne. Diplômée de l'école de comédie musicale de Paris, passionnée dès son plus jeune âge par la danse et le chant – elle fait par ailleurs partie d'un groupe de musique Ekorus - la jeune femme jouera sa première pièce de théâtre « adulte ». « Comédienne au sein de Paragraphe & compagnie, spécialisée dans les spectacles pour enfants, je suis plutôt habituée à des spectateurs plus jeunes ! » s'amuse-t-elle.

« C'est important que l'on puisse laisser la chance aux enfants de s'exprimer autrement. »

C'est donc tout naturellement que la ville l'a choisie pour intervenir dans cinq écoles castelviroises et une dizaine de classes, de janvier à juin prochain, dans le cadre des Iams, interventions artistiques en milieu scolaire. « Je serai présente deux jours et demi par semaine par école et j'interviendrai selon les demandes spécifiques des professeurs, soit sur l'aide à la préparation de spectacle musical, soit pour travailler sur l'expression verbale des élèves de CE2 au CM2, explique Morgane. C'est important que l'on puisse laisser la chance aux enfants de s'exprimer autrement, de trouver un terrain d'amusement pour parler, libérer sa parole. Moi j'étais timide pendant très longtemps mais le théâtre m'a aidée à sortir de ma réserve ! » ■



RENAULT SPORT RACING

UN RESPIRATEUR POUR LUTTER CONTRE LA PANDÉMIE

Avec le MakAir RE20, un respirateur à bas coût, facilement répliquable, le groupe Renault s'engage dans la lutte contre la pandémie liée à la Covid-19, et soutient les services hospitaliers de réanimation.

Le projet est né à Nantes, de la collaboration entre « Makers for life » - un collectif d'entrepreneurs nantais (chercheurs, professionnels de santé, ingénieurs...) - et de nombreux partenaires institutionnels, associatifs et industriels dont le Groupe Renault et Renault Sport Racing. « L'objectif de « Makers for life », né au début de la crise sanitaire, était de concevoir un respirateur d'intubation facilement assemblable, pour un prix inférieur aux appareils disponibles sur le marché, explique Cédric Caret, à l'initiative du projet au sein de Renault Sport Racing. Le collectif a rassemblé près de 250 personnes, dont - après un appel au volontariat auprès de 150 personnes qui a reçu 100 % de réponses

positives en moins de 24h - une dizaine d'ingénieurs volontaires de chez nous. C'est leur travail qui a donné naissance au MakAir, un respirateur artificiel simplifié, dédié au traitement des malades atteints de la Covid-19. L'équipe Renault a ensuite pris le relais, pour travailler sur une version industrielle baptisée MakAir RE20, reprenant ainsi le nom du moteur du Renault F1 Team en 2020. Au total, onze brevets ont été déposés sur la machine. »

Les premiers prototypes ont été fabriqués au Technocentre Renault de Guyancourt. « Ce modèle de respirateur, c'est notre moteur F1 sociétal de l'année 2020, s'enthousiasme Cédric. Il y a beaucoup de similitudes en effet - un respirateur, comme un moteur, fournit de l'air comprimé avec un débit et une pression régulés. » Les ingénieurs de Renault Sport Racing ont ainsi conçu plusieurs pièces pour les besoins du projet, en particulier le *blower*, un élément du moteur qui alimente le respirateur en air comprimé ; ils ont aussi élaboré un modèle numérique de poumon virtuel permettant de faire évoluer rapidement la conception physique et logicielle de l'appareil en simulant différents cas cliniques. « Ce projet, c'est aussi le fruit d'un maillage exceptionnel entre toutes les compétences de Renault : ingénierie produit-process, fabrication et logistique, qualité, achats, propriété industrielle, analyse de coûts et contrôle de gestion. » Onze innovations de Renault Sport Racing ont ainsi été brevetées.

Et parce que la solidarité n'est pas un vain mot, les développements du respirateur RE20 sont mis en *open source* sous licence gratuite, y compris les brevets déposés. « Cela signifie que les données sont gratuites, publiques et accessibles. » ■

« Notre moteur 2020 ? Un respirateur pour les patients les plus atteints par le virus. »



IL EN PARLE

Grégory Abidi, CONSEILLER MUNICIPAL DÉLÉGUÉ AUX NOUVELLES TECHNOLOGIES ET À LA FRACTURE NUMÉRIQUE

La Formule 1 est un sport dans lequel les nouvelles technologies jouent un rôle fondamental. C'est formidable qu'une entreprise comme Renault Sport Racing, qui détient un savoir-faire compatible avec certains besoins médicaux, mette ses compétences au service de la santé. La mise en *open source*, sous licence gratuite, des données relatives au respirateur artificiel va permettre au plus grand nombre de fabriquer ce modèle à bas coût. Cela constitue une formidable avancée dans la gestion du virus.



BRÈVES

VIOLENCES FAITES AUX FEMMES. ENSEMBLE, LUTTONS POUR LEUR ÉLIMINATION.

Le 25 novembre a été déclaré Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes. Qu'elles soient physiques ou psychologiques, les violences faites aux femmes sont en effet une réalité qui tue chaque année. En 2019 par exemple, 146 femmes sont mortes sous les coups de leur partenaire ou ex-partenaire.

Le 39 19, numéro gratuit et anonyme, est géré par plusieurs associations du territoire. Il offre d'abord une écoute bienveillante aux victimes avant de les orienter vers les structures locales adaptées pour les accompagner. Vous êtes victime ou témoin de violences ? N'attendez pas, et composez le 39 19. En cas d'urgence, faites le 17.

LUTTE CONTRE LE SIDA. LES ASSOCIATIONS SUR LE TERRAIN.

Du 18 au 23 janvier, l'association Coalition plus sera présente dans les rues de Viry-Chatillon pour informer les habitants de ses actions relatives aux programmes de lutte contre le Sida.

Du 25 au 30, l'association AIDES prendra le relais. Attention, aucune de ces deux actions ne fera l'objet d'une collecte d'argent, ni de distribution de prospectus. Aucun stand ou matériel ne sera installé.

OFFICINE

LES ÉLUS CASTELVIROIS S'OPPOSE À UN TRANSFERT

Lors du conseil municipal du 16 décembre, les élus ont adopté à l'unanimité une motion visant à soutenir les pharmaciens de Viry-Chatillon et des villes alentours, en refusant le transfert d'une officine.

L'officine actuellement située boulevard Gabriel-Péri a émis le souhait de déménager au sein de la galerie commerciale du centre Leclerc, au 28 route de Grigny. Un transfert qui déséquilibrerait le maillage territorial des services de santé, alors même que les pharmaciens jouent un rôle majeur dans la lutte contre la propagation de la Covid-19, en constituant, avec les médecins de ville, le premier maillon dans la gestion de l'épidémie.

Ce transfert interroge par ailleurs la continuité du service médical, notamment les week-ends et jours fériés. Une officine située dans une galerie commerciale est

nécessairement soumise aux jours et aux heures d'ouverture de celle-ci, ce qui ne peut que désorganiser le système des pharmacies de garde sur le territoire.

Enfin, ce transfert délaierait notamment les personnes âgées, habituées à leur pharmacie de quartier, et qui, n'étant pas en mesure de se déplacer jusqu'au Leclerc, se retrouveraient alors privées de tout conseil et accès aux soins.

Soucieux de maintenir un service médical de proximité, les élus ont donc refusé à l'unanimité le transfert de cette officine dans la galerie du Leclerc, réaffirmé leur soutien aux professionnels de santé de proximité et demandé à l'Agence régionale de santé de se positionner sur ce transfert.



HANDICAP

UN NUMÉRO VERT POUR LES AIDANTS

Vous aidez un proche malade en situation de handicap ou de perte d'autonomie ? Le Département met en place un numéro vert à destination des proches aidants - le 0805 38 14 14.

Le terme « proche aidant » désigne quelqu'un qui vient en aide à une personne dépendante et/ou handicapée faisant partie de son entourage. Si vous vous trouvez dans cette situation et rencontrez des difficultés au quotidien, ou vous sentez isolé, composez le 0805 38 14 14. L'association Espace singulier vous accueille via ce numéro gratuit, 7 jours sur 7, de 8h à 22h, et vous met en lien avec la personne qui saura répondre à votre demande. Depuis plus de 11 ans, ces professionnels s'appuient en effet sur un maillage de plus de 1 000 interlocuteurs nominatifs dans le département.

Plus d'informations sur www.essonne.fr

BRÈVE

**TÉLÉCONSULTATION.
PENSEZ AU DISPOSITIF
INSTALLÉ À LA
TOURNELLE.**

Vous rencontrez des difficultés à prendre rendez-vous avec un médecin ? N'hésitez pas à vous tourner vers la consultation à distance. Le dispositif installé dans les locaux de la Tournelle permet en effet à toutes les personnes âgées de 14 ans et plus de « téléconsulter » un médecin généraliste, et d'obtenir un diagnostic - et au besoin une ordonnance - à distance.

Le service est accessible les lundis, mercredis, jeudis et vendredis de 13h30 à 18h, sur rendez-vous au 01 70 81 49 46.

Des agents municipaux formés accompagnent les usagers dans leur démarche et appliquent un protocole d'hygiène systématique entre deux patients.

COVID-19

DÉCONFINEMENT PROGRESSIF, PHASE 2



Le 15 décembre dernier, le confinement mis en place le 28 octobre a été levé, et un couvre-feu est entré en vigueur de 20h à 6h.

La réouverture des lieux accueillant du public - type salle d'exposition, théâtre, salle de cinéma, musée... - a été repoussée au 7 janvier au plus tôt, si les conditions sanitaires le permettent. Les restaurants et les bars restent fermés, tout comme les discothèques. Les déplacements sont interdits de 20h à 6h du matin sous peine d'une amende

de 135 € pouvant aller jusqu'à 3 750 € en cas de récidive, à l'exception des sorties pour :

- se rendre chez le médecin, à la pharmacie de garde ou à l'hôpital, ou pour des soins ne pouvant être assurés à distance ;
- raison professionnelle ou universitaire (sortie du travail ou des établissements d'enseignement supérieur par exemple) ;
- prendre l'avion ou le train (le billet faisant foi) ;
- motif impérieux ;
- assistance aux personnes vulnérables ou précaires ;
- garde d'enfants ;
- se rendre auprès d'un proche dépendant ;
- le déplacement des personnes en situation de handicap et leur accompagnant ;
- convocation judiciaire ou administrative ;
- participation à des missions d'intérêt général sur demande de l'autorité administrative ;
- sortir son animal de compagnie dans un rayon d'un kilomètre.

Dans tous les cas énumérés, une attestation de déplacement dérogatoire propre au couvre-feu est requise. Vous pouvez la télécharger sur le site de la ville, www.viry-chatillon.fr, ou la recopier sur papier libre. ■



JEUNESSE

L'ÉGALITÉ FILLES/GARÇONS EN QUESTION

Pour la 2^e année consécutive, le Service jeunesse et citoyenneté a proposé aux collégiens en classe de 4^e de participer à un théâtre forum.

La thématique portait sur l'égalité filles/garçons.



Les 8 et 10 décembre, les classes de 4^e des trois collèges de la ville ont participé à du théâtre forum, une forme de théâtre interactif. Un projet proposé par la Ville, en partenariat avec le département de l'Essonne et l'État. Le principe ? Des acteurs jouent des saynètes, puis échangent avec les spectateurs sur ce qui vient de se passer sur scène. « Nous avons mis en place un système de cartons pour les collégiens : rose si la scène qui vient d'être jouée leur semble "normale", jaune dans le cas contraire, explique Julia, l'une des actrices de la compagnie. Cela permet aux plus timides, qui n'osent pas prendre la parole, de pouvoir s'exprimer aussi. »

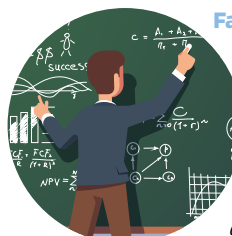
C'est quoi une fille qui ne s'épile pas ? Un garçon qui a les cheveux longs ou qui porte du rose ? Le twerk, cette danse qui a explosé ces dernières années dans la culture pop, est-il dégradant pour les femmes, ou est-ce au contraire un moyen d'émancipation ? Je suis une fille, j'ai le droit de faire du foot ? Et si je suis un garçon, je peux faire de la danse classique ? Les filles sont-elles dotées d'un « gène ménage », les garçons d'un équivalent bricolage ? Y a-t-il des métiers spécifiquement féminins, et d'autres masculins ?

De nombreux sujets ont été abordés et discutés, avec pour objectif de déconstruire les stéréotypes et les préjugés de genre. « Nous mettons en scène des situations de la vie quotidienne. Nous ne sommes pas là pour apporter des réponses, mais pour transformer le spectateur en protagoniste et ainsi lui permettre de réfléchir, de s'exprimer et de discuter sur le comportement à adopter dans telle ou telle situation. » ■



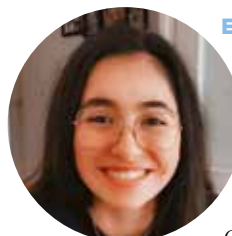
Julia Gourand, actrice,
membre de la compagnie
Langue de chat

« Le spectacle que nous proposons a été créé spécifiquement à la demande du Service jeunesse et citoyenneté de la Ville. C'est un bon âge pour parler des questions d'égalité filles/garçons et des stéréotypes de genre. Les collégiens que nous recevons aujourd'hui sont en pleine construction identitaire, ils s'interrogent sur eux, sur ce qu'ils sont, et ce qu'ils vont et veulent devenir. Nous sommes là pour les faire réagir, les faire parler, pour sentir comment ils voient les choses. Nous proposons aussi des saynètes sur les métiers car l'année prochaine, ils devront faire leurs premiers choix d'orientation, prendre des décisions pour leur avenir. »



Fabrice Martineau,
professeur de mathématiques
Accompagnant

« Cette action s'inscrit dans un projet global du collège Esclangon sur l'égalité filles/garçons, avec l'organisation de nombreuses activités pour les différents niveaux. Le théâtre forum est un format qui fonctionne très bien, et j'ai vraiment apprécié les réactions des élèves, leur intérêt et leur participation. Sur tout, il y avait beaucoup de respect de toutes les opinions livrées. Les acteurs ont réussi à libérer la parole. Avec les saynètes proposées, on était vraiment dans le concret des élèves, dans leurs interrogations et leurs préjugés, mais aussi parfois dans ce que leur modèle familial projette inconsciemment. »



Eda Yavuz,
élève de 4^e, spectatrice

« J'ai trouvé ce théâtre forum très bien, parfois même amusant. J'ai adoré les comédiens, leur jeu et leur façon de faire passer les émotions. On nous a expliqué ce que sont des stéréotypes, pourquoi on associe le bleu aux garçons et le rose aux filles par exemple, alors que les couleurs ne sont que des couleurs et n'appartiennent pas à un sexe. Je me suis vraiment retrouvée dans certaines scènes qui étaient jouées, et on a compris qu'on avait tous des préjugés, parfois même sans s'en rendre compte. »

ACCUEILS DE LOISIRS

DES FRESQUES POUR LES AÎNÉS



Les enfants qui fréquentent les accueils de loisirs ont confectionné des fresques à l'attention notamment des résidences autonomie de la ville, dans le cadre de la manifestation « Sur le chemin de Noël ».

C'est un message précieux de solidarité et d'attachement qu'ont souhaité faire passer les enfants. Cinq fresques ont ainsi rejoint les trois résidences autonomie de la ville, ainsi que les résidences Médicis et la Roseraie. Des fresques confectionnées avec plaisir et amour, sous le regard expert des animateurs, et transportées sur place par les agents des Services techniques. Un vrai travail d'équipe ! « Nous sommes en admiration devant ces fresques, s'enthousiasment Brigitte Van de Crux et Danielle André, résidentes de La Forêt respectivement depuis 2010 et 2008, et représentantes des résidents. L'idée est excellente, c'est très mignon et cela habille joliment nos murs. C'est une belle façon de garder le contact en cette période difficile, où la limitation des sorties et des interactions est difficile à vivre. » ■



BRÈVE

INSCRIPTIONS SCOLAIRES 2021/2022. DU 12 JANVIER AU 19 MARS.

Les inscriptions pour la scolarisation des enfants (nés en 2018) à la rentrée de septembre 2021 dans les écoles publiques de la ville auront lieu du mardi 12 janvier au vendredi 19 mars. Inscriptions uniquement sur rendez-vous au 01 69 12 38 21, 01 69 12 38 20 ou 01 69 12 11 81.

La Direction de la vie éducative (Service vie scolaire) est située à la Maison rouge - 14 avenue de Flandre. Elle est ouverte les lundis, mardis, mercredis, vendredis de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30 et les jeudis de 13h30 à 19h. Liste des pièces à fournir et formulaires de demande de dérogation disponibles sur le site Internet de la ville, www.viry-chatillon.fr.



LE MOT DE...

UNE FORMATION BABY-SITTING POUR LES JEUNES

Clément Caillaud, adjoint au maire délégué au Sport et à la Jeunesse

Le Service jeunesse et citoyenneté de la ville propose chaque année aux Castelvirois âgés de 16 à 25 ans, et souhaitant acquérir des notions en baby-sitting, une formation dédiée. Si les conditions sanitaires le permettent, la prochaine session aura lieu du mardi 23 au samedi 27 février prochains. Vous êtes intéressé ?

Dix places sont à pourvoir. Munissez-vous d'un C.V. et d'une lettre de motivation, et inscrivez-vous auprès du Service avant le 22 janvier. Plus d'informations au 01 69 21 33 63 ou par mail, jeunesse@viry-chatillon.fr.



ESCAPE GAME

UNE HEURE POUR ROMPRE LA MALÉDICTION DE LA REINE



Initialement programmé en octobre et reporté en raison de la crise sanitaire, l'escape game *La malédiction de la reine* aura lieu le weekend du 22 janvier.

1958. L'élection de la reine de Viry-Chatillon à la salle des fêtes tourne au drame. Touchées par une étrange malédiction, les candidates se transforment en revenantes. Depuis, elles hantent les lieux. Si de nombreuses personnes ont tenté de percer le mystère de cette salle, personne n'en est jamais sorti vivant...

Initialement prévue pour célébrer Halloween, cette création originale est accessible à tous les publics à partir de sept ans, grâce à différents niveaux de jeux. Elle propose aux participants de résoudre des énigmes disséminées dans les trois salles créées spécialement pour l'occasion au sein du théâtre de l'Envol. Vous vous sentez l'âme d'un détective et n'avez pas froid aux yeux ? Rendez-vous les vendredi 22, samedi 23 et dimanche 24 janvier pour une aventure extraordinaire, organisée dans des conditions sanitaires conformes à la réglementation en vigueur. ■



THÉÂTRE DE L'ENVOL

4 rue Danielle-Casanova, en partenariat avec l'association les Ré'acteurs
Informations et réservations au 01 78 84 03 07.

ON VOUS EN PARLE...

DES HISTOIRES DANS L'HISTOIRE



Dimanche 31 janvier, la Ville accueille le très attendu Franck Ferrand, pour deux représentations de son spectacle *Histoires*.

Quel mystère entoure les derniers jours de Napoléon ? Sur quelle fausse route Marco Polo nous a-t-il envoyés ? Lors de chaque représentation de Franck Ferrand, le public tire au sort trois sujets historiques, et l'artiste, en virtuose, déconstruit les vérités établies et dévoile les secrets les mieux gardés de l'Histoire. Un spectacle pour se cultiver, rire et s'émerveiller au côté d'un *showman* hors du commun.

« Il reste des places pour la séance de 14h30, dimanche 31 janvier »

Pour des raisons sanitaires et de respect d'une jauge maximale en salle, deux représentations auront finalement lieu au théâtre de l'Envol, dimanche 31 janvier à 14h30 et 17h30. Bonne nouvelle, il reste des places pour la séance de 14h30. Contactez vite la Direction des affaires culturelles au 01 78 84 03 07. ■

BRÈVE

MAISON DE LA MUSIQUE. CONCERT DU NOUVEL AN.

Les professeurs de la Maison de la musique vous donnent rendez-vous samedi 9 janvier au théâtre de l'Envol pour un concert exceptionnel, qui sera retransmis en direct sur la chaîne Youtube dédiée. Une première pour la vingtaine de professeurs qui composera l'orchestre, et le meilleur moyen, en ces temps incertains, de s'assurer que la rencontre entre les artistes et les spectateurs aura bien lieu. Au programme, des œuvres traditionnelles, de *L'Arlésienne* de Bizet, aux valse de Strauss, en passant par Brahms et Gershwin, sans oublier une *Ouverture* d'Offenbach avec le fameux cancan.



PLUS D'INFORMATIONS

auprès de la Maison de la musique au 01 69 21 52 43.

EXPOSITION

L'ART DU DESSIN

Le Centre national des arts plastiques (Cnap), établissement public du ministère de la Culture, s'installe à la grande galerie de l'espace Condorcet le temps d'une exposition, du 9 janvier au 6 février, *L'art du dessin*. Rendez-vous lors du vernissage, samedi 9 janvier à 14h.



Le Cnap s'attache à promouvoir la création artistique contemporaine, tant du point de vue des disciplines - peinture, sculpture, design, photographie, vidéo, design graphique - que des parcours professionnels. L'exposition a pour ambition d'aborder les différentes techniques du dessin, qu'il soit au feutre, au crayon, au fusain, à l'encre de chine, au stylo ou à la mine de plomb.

Les œuvres de Saïth Bautista, Kéo, Pascale Lefebvre et Jacques Valot accompagnent l'exposition. ■

**ENTRÉE LIBRE**

grande galerie de l'espace culturel Condorcet (21 rue Maurice-Sabatier). Plus de renseignements au 01 78 84 03 07.



BRÈVES

MÉDIATHÈQUE.**UNE NUIT DE LA LECTURE DÉMATÉRIALISÉE.**

Dans le contexte sanitaire actuel, la médiathèque s'associe aux Nuits de la lecture, manifestation culturelle nationale qui se déroule du 21 au 24 janvier, et organise une grande fête du livre... dématérialisée. Les bibliothécaires proposeront des activités aux adultes comme aux enfants. Informations et inscriptions au 01 69 12 64 50 (les mercredis et samedis de 14h à 18h) ou par mail à l'adresse : grp-jeunessecondorcet@grandorlyseinebievre.fr.

LUDO-BIBLIOTHÈQUE. DES NOUVEAUTÉS À EMPRUNTER.

Venez emprunter les nouveautés de Noël : jeux, jouets, puzzles, livres, albums et BD en tout genre. La structure propose également des supports pour parler de la crise sanitaire aux tout-petits. Ludo-bibliothèque Émile-Bayard La Maison rouge - 14 avenue de Flandre - 01 69 21 89 44.

LA GRANDE GALERIE, LIEU EMBLÉMATIQUE

Espace de 220 m², la grande galerie de l'espace culturel Condorcet accueille de nombreux événements tout au long de l'année. Proche du Nymphée, monument classé historique, et de son jardin à la française, elle devient tour à tour salle d'exposition pour des artistes de tout horizon, décor de festival et de murder party, ou encore scène pour les conteurs. Lors des travaux de rénovation du théâtre de l'Envol, en 2019, elle a accueilli le mapping de lancement de la saison culturelle. Après *L'art du dessin*, elle devrait héberger la prochaine édition du Festival du conte et les œuvres des artistes Claude Lazar et Jean-Paul Boyer.

**LE MOT DE...****REPRISE DES PERMANENCES ARCHITECTURALES**

Stéphane Guinault, conseiller municipal délégué à la valorisation et à la préservation du patrimoine, et au mécénat

Les permanences de l'Aérodrome ont repris du service sur site, au 80 avenue Baronne-de-Laroche, les mardis et mercredis de 10h à 17h. Venez à la rencontre de l'équipe d'architectes du CAUE 91 - le conseil d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement de l'Essonne - pour inventer avec nous l'avenir de ce lieu emblématique de la ville. Plus d'informations sur le site Internet laerodrome.wordpress.com ou la page Facebook du projet, [laerodromedeportaviation](https://www.facebook.com/laerodromedeportaviation).



GROUPE AINSI VA LA VILLE 2021 ANNÉE DE CULTURE ?

Le prix Nobel de littérature, l'artiste Franco-Chinois Gao Xingjian, écrivait dans son roman *La Montagne de l'âme* « *La culture n'est pas un luxe, c'est une nécessité* ».

Et après des mois, des semaines d'un arrêt brutal, violent pour les poètes que sont les artistes, nous attendons avec impatience la réouverture de notre théâtre, de notre cinéma, de nos salles d'exposition. Nous attendons avec impatience le retour des élèves, dans les conservatoires, dans les ateliers de dessins, de sculpture...

Pendant six ans, Aurélie Troubat a mis tout en œuvre pour rendre à la politique culturelle castelviroise toute sa place, pour offrir à chacun d'entre nous des spectacles et autres événements accessibles au plus grand nombre. Il ne faudrait pas que la COVID-19 vienne mettre à mal ce qui a été construit avec soin et se poursuit aujourd'hui avec l'enthousiasme de Bernadette Moulay qui lui a succédé comme Adjointe au maire déléguée à la culture.

Il y a encore quelques jours, l'équipe municipale était devant le cinéma Le Calypso pour l'opération de soutien au cinéma français, une opération

organisée par la fédération des cinémas français, où nous avons rallumé l'enseigne du Calypso, pour symboliquement montrer que la culture éclaire le monde.

Ce soutien s'inscrit dans notre mobilisation quotidienne et ce depuis le mois de mars en faveur du monde des Arts : mise en place du click and collect qui a permis à chaque Castelvirois d'avoir un accès élargi aux œuvres du réseau des médiathèques, de permettre aux écoles d'emprunter des ouvrages, de maintenir les actions culturelles dans nos écoles.

Accompagner les artistes, c'est accueillir une compagnie en résidence au théâtre de l'Envol, c'est également le travail mené par la direction de la vie culturelle pour reporter les représentations et non les annuler.

2021 sera une année des arts pour Viry-Chatillon, c'est le fil conducteur de notre action après cette année 2020 qui fut bien morose.

Et la reprise de la saison culturelle nous l'attendons tous avec grande impatience, pour découvrir, entre autres, une exposition courant

janvier du Centre national des arts plastiques sur l'Art du dessin, un concert d'Electro Deluxe, une formation qui a bouleversé l'héritage du jazz, un escape game ou encore le très attendu spectacle de Franck Ferrand qui outre de bouleverser quelques vérités avec humour contribue à notre culture générale.

Mais comment ne pas aussi associer en ce début d'année d'autres artistes qui ont également subi de plein fouet cette crise ? Ayons une pensée pour nos restaurateurs qui font vivre cet art si particulier qu'est notre gastronomie.

La culture fait vivre une ville, elle favorise les rencontres, favorise les échanges et comme le disait Eugène Ionesco « *Dans notre monde déspiritualisé, la culture est encore la dernière chose qui nous permette de dépasser notre quotidien et de réunir les hommes* »

Nous vous souhaitons une année 2021 riche d'émotions, de découvertes et de partages.

L'ENSEMBLE DES ÉLUS DU GROUPE
AINSI VA LA VILLE

GROUPE ENSEMBLE POUR VIRY-CHATILLON DE L'ESPOIR ET DES VŒUX !

2020 vient de tirer sa révérence, c'est pour nous l'occasion de vous souhaiter une **belle année 2021**.

Laissez-nous formuler **des vœux** car ces derniers mois appellent à des changements.

Vœu d'une vie plus solidaire :

Les périodes de confinement ont créé des difficultés économiques, psychologiques... Certains secteurs ont été durement frappés. Souhaitons que nos associations, services éducatifs et sociaux... reçoivent les moyens nécessaires pour remplir leurs missions. Les élans de générosité entrepris pour la confection de masques, la distribution de denrées alimentaires... sont des signes que le chacun pour soi n'est pas la solution. Aussi, les initiatives citoyennes sur la ville doivent être encouragées.

Vœu d'une vie plus saine et responsable :

Cette période a révélé bien des failles dans l'offre

de soins. Il est urgent de **redonner les moyens au secteur public de la santé**. Notre soutien à la **défense des hôpitaux** de Juvisy et Longjumeau en est renforcé.

Les **questions écologiques** sont une **priorité**. Localement, souhaitons qu'un véritable projet soit porté par l'exécutif municipal. Nous demandons sérieux et responsabilité pour assurer l'**avenir des générations futures**.

Vœu d'une vie plus respectueuse :

Notre **bien être** et notre **sécurité** passent par le **respect**. Le respect des personnes, de la liberté de tous est indispensable. Nous sommes ainsi responsables de nos paroles et de nos actes. Une **ville apaisée** c'est une ville qui offre des lieux, des occasions de vivre comme **citoyen responsable**.

Nous souhaitons une ville où chacun soit respecté : jeunes, aînés, femmes, hommes, enseignants, élus, employés municipaux... Nos

choix, nos avis peuvent diverger. Ce sont les idées qu'il faut combattre et non les personnes.

Vœu d'une vie plus riche :

La fermeture des lieux de convivialité et de culture a créé un profond malaise dans notre société.

La culture indispensable à l'**émancipation**, à la **lutte contre l'obscurantisme** doit retrouver sa place.

Echanger, débattre... sont des piliers de notre démocratie. Souhaitons que nous puissions rapidement réinvestir les conseils de quartiers, la vie sportive, culturelle et associative.

Ensemble, pour une année riche de **projets** et de **rencontres** !

LYDIE ZÉNÉRÉ-LIMA
Conseillère municipale

VOC!

CECI N'EST PAS UNE TRIBUNE LIBRE

Le 1^{er} octobre 2020, le règlement intérieur du conseil municipal a été adopté, octroyant un espace d'expression de 500 signes au groupe VOC ! ou l'équivalent de cette tribune. Nous considérons que cette répartition est

purement arbitraire sinon antidémocratique. À l'évidence, s'exprimer dans un tel format relève de la gageure. **VOC ! a donc décidé de ne pas s'exprimer ici et invite les castelvirois qui souhaitent être informés de ses actions**

à s'abonner à La Gazette des lacs, sa lettre mensuelle.

AURÉLIEN PÉROUMAL
Élu ne faisant pas partie de la majorité
voc.viry@gmail.com

SÉCURITÉ CIVILE

RÉSERVE COMMUNALE



La Ville a décidé de constituer une réserve communale de sécurité civile (RCSC), véritable outil de mobilisation citoyenne. Son objectif : venir en soutien aux services participant à la sécurité civile en cas d'événements ou situations particulières.

Parce que leur mission est de porter assistance aux populations en cas d'événements exceptionnels, les RCSC permettent aux municipalités de disposer d'une réserve de bénévoles en capacité d'apporter des soutiens nécessaires aux opérations de secours.

Si elle ne vise en aucun cas à se substituer ou à concurrencer les services publics de secours et d'urgence, elle a pour vocation de proposer des actions complémentaires à celles menées par les acteurs du tissu associatif local, notamment en matière d'entraide sociale.

« De par sa situation géographique, Viry-Chatillon est une ville qui peut être exposée à des risques - industriels, technologiques ou naturels ; tout le monde se souvient des derniers épisodes d'inondation, souligne Laurent Sauerbach, adjoint au maire délégué à la sécurité. Cette réserve pourrait ainsi venir en renfort dans le cadre de l'application du plan de prévention du risque inondation en vigueur sur le quartier de Châtillon par exemple, pour anticiper, organiser et dimensionner les actions communales ».

Ce dispositif fait appel à des bénévoles motivés sans aucune condition d'âge ou d'aptitudes physiques requises. Il sera mis en place prochainement.

BRÈVES

DÉMÉNAGEMENT. RÉGIE DE L'EAU.

L'Eau des Lacs de l'Essonne, anciennement située avenue Kennedy, vous accueille désormais au 31 avenue du Général-de-Gaulle (RN7). Pour toute question, vous pouvez les contacter au 0800 091 003 ou par mail : contact@eauleslacsdelessonne.fr

DÉCHETS. COLLECTE DES SAPINS.

Vous souhaitez vous débarrasser de votre arbre de Noël ? Deux possibilités

s'offrent à vous : l'apporter dans l'une des déchetteries du réseau du Siredom, accessibles gratuitement pour les riverains sur présentation du badge dédié, ou attendre la collecte organisée mardi 12 janvier. Dans ce cas de figure, pensez à sortir votre sapin la veille au soir. Renseignements : grandorlyseinebievre.fr, 01 78 18 22 24.

RECENSEMENT.**CAMPAGNE 2021 REPORTÉE.**

Dans le contexte actuel d'épidémie, l'Insee a décidé de reporter à 2022 l'enquête annuelle de recensement 2021. Les conditions ne semblent en effet pas réunies pour une collecte des données de qualité ; le travail sur le terrain entraîne de nombreux déplacements et contacts avec les habitants difficilement compatibles avec la situation sanitaire.

CIMETIÈRE

CONCESSION FUNÉRAIRE,
PENSEZ À SON RENOUVELLEMENT !

Dans un cimetière, la commune dispose de parcelles de terrains, des concessions, qu'elle cède aux particuliers à un certain prix et pour une durée variable et limitée. Pensez à les faire renouveler pour éviter leur reprise.

Dans le cimetière de Viry-Chatillon, 157 concessions arrivent à échéance

cette année. Leurs titulaires - ou ayants droit - doivent ainsi se mettre en relation avec le Service des affaires funéraires de la commune, en cas de demande de renouvellement. En effet, à Viry-Chatillon, seulement deux durées de concessions existent : 15 ou 30 ans. Le contrat a donc une durée limitée et si la commune vous avertit de l'arrivée prochaine à échéance - *via* notamment des affiches apposées sur les concessions - elle n'a aucune obligation à le faire. Sachez que vous êtes en droit de ne pas la renouveler, mais si vous dépassez de plus de deux ans la date prévue, l'espace concédé revient de plein droit à la mairie.



PLUS DE RENSEIGNEMENTS
Service des affaires funéraires,
01 69 12 61 36.



LE MOT DE...

INTOXICATION AU MONOXYDE
DE CARBONE : SOYEZ VIGILANTS !

Jean-Bernard Biga, conseiller municipal délégué à l'environnement et au cadre de vie

Chaque année, des centaines de décès sont dues à une intoxication au monoxyde de carbone provoquée par des appareils de chauffage mal entretenus ou une mauvaise aération des locaux. Afin de limiter les risques, adoptez dès aujourd'hui les bons gestes : faire vérifier et entretenir les installations de chauffage, d'eau chaude, et les conduits de cheminée par un professionnel ; aérer les locaux au moins dix minutes par jour ; maintenir vos systèmes de ventilation en bon état de fonctionnement et respecter les consignes d'utilisation des appareils. Si malgré cela, vous ressentez les premiers signes d'intoxication - fatigues, maux de tête, nausées - aérez immédiatement, arrêtez si possible l'appareil suspecté et appelez les secours, le 15 (Samu), le 18 (pompiers), le 112 (numéro d'urgence européen) ou encore le 114 (pour les personnes malentendantes).

CARNET

ILS SONT NÉS

• 03/11 Oumma HABBAS • 05/11 Elise LEPINGLE • 08/11 Leina ANTONIO • 09/11 Keemaya ARNOLIN • 09/11 Louis SUZANON • 10/11 Élios MELLITI • 11/11 Adsharan SIVALINGAM • 14/11 Aïssa, Mohamed MUSKUD • 16/11 Charlyne, Catherine, Bernadette PAYET • 20/11 Anton, Célestin ARENAS • 22/11 Elya, Sylvie, Janette GARCIN ZERBIB • 27/11 Ronel, Marie-Ange, Laetitia TARDA • 29/11 Jules, Joël, Dominique LAÏNÉ .

ILS SE SONT DIT OUI

• 24/10 Toussaint MUNDELEN-GOLO et Nadine KAZAMBA BUKASA • 07/11 Kévin, Jacques, Olivier HOUASSINE et Norie MITH.

ILS NOUS ONT QUITTÉS

• 18/11 Xavier, Roger GÉRAUD (65 ans) • 20/11 Jacques, Yves LABBÉ (81 ans) • 20/11 Kaddour HAIRECH (83 ans) • 20/11 Colette, Louise, Marie CHASTEL née ISAAC (100 ans) • 22/11 Antoinette, Joséphine LORCY née STEPHAN (90 ans) • 24/11 Roland, Julien, Raoul, Jean DUBOSQ (87 ans) • 29/11 Maria de Lourdes DE FIGUEIREDO RODRIGUES née DE ALMEIDA MAIO (71 ans) • 30/11 François, Louis, Marie LEIBIG (75 ans) • 02/12 Claude, Christian, Adrien FOLLEY (90 ans) • 05/12 René, Robert, Marcel, Albert BOUÉ (93 ans) • 08/12 Danielle, Patricia OLMO (57 ans) • 4/11 Silvia

MARQUES VEIGAS (83 ans) • 4/11 Georges Jacques André PIERREL (75 ans) • 9/11 Mireille, Saraï LEMINA (58 ans) • 10/11 Marcel BARBÉ (87 ans) • 14/11 Monique, Pauline, Marie PATRON (90 ans) • 15 /11 Adèle, Madeleine, Elsa CHANUT née BREINLINGER (90 ans) • 15/11 Jean, Louis, Marie FAYETTE (79 ans) • 17/11 Wanda, Anna ROUSSEAUX née HOCHMANN (94 ans) • 17 /11 Marie-Françoise, Denise BEAUDOIN (75 ans) • 25 /11 Joseph, Marie, Henri, François BEILLEVAIRE (91 ans).

NUMÉROS ET ADRESSES UTILES

HÔTEL DE VILLE

Place de la République

01 69 12 62 12

accueil@viry-chatillon.fr

Lundi, mardi, mercredi et

vendredi : de 8h30 à 12h

et de 13h30 à 17h30

Jeudi de 13h30 à 19h

Samedi de 9h à 12h (service état civil)

www.viry-chatillon.fr

MAIRIE ANNEXE DU PLATEAU

Espace municipal

des services au public

Avenue Jean-Mermoz

01 78 84 23 15

Lundi, mardi, mercredi

et vendredi de 8h30 à 12h

MAIRIE DE QUARTIER DES COTEAUX DE L'ORGE

Maison rouge

14 avenue de Flandre

01 69 21 28 15

Lundi, mardi, mercredi

et vendredi de 13h30 à 17h30

Jeudi de 13h30 à 19h

www.viry-chatillon.fr

15 SAMU **17** Police **18** Pompiers

3624 Médecins de garde

Centre anti-poison

01 40 05 48 48

Urgence bâtiment

06 07 44 06 50

Information handicap

01 69 49 06 02

Voirie

01 69 12 16 98

Régie Eau des lacs de l'Essonne

Urgences techniques

0800 091 003

Déchets

01 69 57 80 66

Police municipale

5 rue Maurice-Sabatier

01 69 12 30 27

Police nationale

1 place du Maréchal-Leclerc

91260 Juvisy-sur-Orge

01 69 84 30 30

VOS PERMANENCES

CONCILIATEUR DE JUSTICE.

Accueil sans rendez-vous

à l'Espace municipal

des services au public

(13 avenue Jean-Mermoz)

mercredi 13 janvier

de 9h30 à 12h et à l'hôtel de ville

(place de la République)

vendredi 29 janvier

de 14h à 16h.

ACCUEIL

ÉCOUTE JEUNE (PAEJ).

La permanence sera assurée

à l'antenne Saint-Exupéry

de la MJC Les Passerelles

les jeudis 14 et 28 janvier,

de 14h à 18h.

CIDFF

CENTRE NATIONAL D'INFORMATION DES DROITS

DES FEMMES ET DES FAMILLES.

Permanences uniquement

sur rendez-vous

mardi 12 janvier (antenne

Aimé-Césaire - 01 69 24 63 78)

et **mardi 19 janvier**

(antenne Saint-Exupéry

- 01 69 24 38 82) auprès

des structures accueillantes.

FINANCES PUBLIQUES.

Sur rendez-vous à prendre

sur www.impots.gouv.fr, depuis

votre espace particulier

(« Mes contacts ») ou la page

d'accueil du site (« Contact ») :

mardi 12 janvier de 9h à 12h,

à l'Espace municipal des

services au public (13 avenue

Jean-Mermoz).

VOS ÉLUS



ALLO,
MONSIEUR LE MAIRE ?

LES 2nd ET 4th VENDREDIS DU MOIS DE 17H À 19H
JEAN-MARIE VILAIN, VOTRE MAIRE,
est à votre écoute au
0800 091 170
Appel gratuit

www.viry-chatillon.fr - facebook.com/viry-chatillon-officiel



JÉRÔME BÉRENGER
Adjoint au maire de Viry-Chatillon

RENCONTREZ
votre Conseiller départemental

01 77 58 72 48



ROBIN REDA
VOTRE DÉPUTÉ

PERMANENCE PARLEMENTAIRE
21 GRANDE RUE 91260 JUVISY-SUR-ORGE
01 69 163 94 20
robinreda@orange.fr

LA VILLE EN PARTENARIAT AVEC L'ASSOCIATION LES RÉ ACTEURS

ESCAPE GAME

LA MALÉDICTION DE LA REÏNE

VENDREDI 22, SAMEDI 23 ET DIMANCHE 24 JANVIER 2021

TOUT PUBLIC À PARTIR DE 7 ANS

Durée : 1 heure



THÉÂTRE DE L'ENVOL

Sur réservation : 01 69 12 62 20

Tarifs adultes 10 € / enfants - 12 ans 5 €



www.viry-chatillon.fr



Viry-Chatillon Officiel

DIRECTION DES AFFAIRES
CULTURELLES DE LA VILLE



Les Ré Acteurs

